

ಹೊಡೆ ಹೋಯ್ತು, ಸಂಚೆ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಅದರ ಗೂಡಿಗೆ ಅದು ಬರುತ್ತೇ. ಸಾಕಷ್ಟು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತೇ?” ಅಂದ. ಒಂದಿಲ್ಲಿಂದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹಂಡಿ ಓಡಿ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಈ ಬುದ್ಧಿ ಇಲ್ಲದ ಹುಂಬಿ ನಿಗನೆ ಹೊಣೆಗಾರನೆಂದು ಗೊತ್ತಿದ್ದರೂ ನಂಜನ್ನ ಅವನೆದುರು ಏನೂ ಚಕ್ಕಾರವೆಟ್ಟಿಲ್ಲ.

ನ್ಯಾನ್‌ಟೆಲೀಸ್‌ಹೆಲ್ಲಿನ್‌ ಮೊಮ್ಮೆಗುವಿಗೆ
ಮಾಡಿಸಬೇಕೆಂದಿದ್ದ ಒಂಪೆಗಳ ವಿವರಗಳಿಂದ
ಚೈಟಿಗಳು, ಹಂದಿಮಾಂದ ಪಾಲು
ಬೇಕೆಂದಿದ್ದ ವರ ಹೆಸರುಗಳ ಚೈಟಿ ಚೈಟಿಲ್‌ದ್ವಾರಾ
ನೆನಪಾಡು.

* * *

ପାଇଁ ବିଦ୍ରୋହ ତମିଙ୍କ ଗୋଟିଏଯ ମେଳେ
ଅଲଲି କୁଠି କାଗଜୁ ଅରଚିଲେଖିଦିବୁ.
ଗଢ଼େ ଦାଟି ଥାର ହାଦିଯିଲ୍ଲ ହଂଦି ହିଦିଯିଲୁ
ହୋଇପରି, ଅପର ହିଂଦେ ହୋପରି, ମକ୍ଷିକୁ
ଶୁରକ୍ତ ବରୁତ୍ତିଦ୍ଵାରା, ଅଲ୍ଲେ କୁଠି ଏଲ୍ଲାବନ୍ଧୁ
ନେଇଦୁତ୍ତିଦ୍ଵାରା ବିଶ୍ଵସ ଜପର ମାତାପାତ୍ର
କେଳିଶିକେଠିଠିଠି କାଗଜିକାଗଜି ହୁଏଦିଲୁ...
ତେଣୁ ଶାକ, ନାନୁ ଜାଲିଦାରେ ନୋଟିଦ୍ଵାରା ଆ
ଗଢ଼େ ବଜାଗୋଟିଥିବା ମୁହଁ ଆଜିକେ ବରଲିଲି.
ନେଇବୁ କାଗଜିକାଗଜି ନେଇବେଳିକିଲୁ^୫ ଏଠିଦିନ
ବିଶ୍ଵସନ ମାତରିଗେ ଶାକ, ‘ଅଯୋଃ ଅମ୍ବନ୍ତ
ଗୁଡ଼ଟଳେ ହିଦିବୁଦିତୁ. କି ଅଜନ୍ମ କୈଲି ଅଦ
ବ୍ୟକ୍ତୁଗିଲି ଅପ୍ପେ. ଅଲ୍ଲି ଏତ୍ତିଦିନ ଚକର ଜାଲି
ମେଲୁଗେ ତେଣେ. ‘ଅଯୋଃ ଅପ୍ରତି ସେଲ୍ଲିହୀନ,
ଅଜନ୍ମ ଅଦନ୍ତ ନେଇନ ହତ୍ତିରିଦିନ ନୋଟିଲି
ଅନ୍ତରକାଳୀନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନାଲୁ ଅଜୁ ଅଦ୍ଦେକଟିକ୍ଷେ ଏତ୍ତିଦିନ
ଏକଲି ବ୍ୟକ୍ତୁଗୁପ୍ତ କୈ ହାତକୈ ବସି ଏକଲିତେ.
ନିଜପାଗନ୍ଧୀ ଅମ୍ବନ୍ତ ହିଦିଯିବ ଦ୍ୱୟା
ଯାରିଗୁ ଜାଲିଲି^୬ ଅନ୍ତରୁ ମନେକଦିକେ ହେଜ୍ଜେ
ହାତିଦ.

ఈ ఒసవు ముందే బర అద్యావ్యో హబ్బకే గోడేగి సుణ్ణ బాయిలు కుచ్చుమట్టి కట్టుత్త తన కేలసదలి నిరతనాద.

ಉರ ಹೆಚ್ಚಾಗಿಲ್ತು ಮುವಿಮಾಡಿ ಮಲಿನ್ಯದ್ದು ಕೆಲವು ಬೀದಿ ನಾಯಿಗಳು ಏನೋ ಶಬ್ದ ಕೇಳಿದಂತಾಗಿ ಎದ್ದು ಬೋಗಡ್ತಿದ್ದವು. ಅವಗಳ ಬೋಗಳಾಟ ಜೊಲಾಗಿ ಕೇರಿಯ ಜನ ಮನೆಯಿಂದ ಹೊರಬಂದು 'ಘೂ ಭೋ ಅಬ' ಸ್ಕೇಪ್ಪಿದ್ದನ್ನು ಅವಗಳ ಮೈನೇಲ ತೂರುತ್ತಾ ಈ ಉರಿಗೆ ಹೊಸಬಲು ಬರುವುದುಂಟಿ? ' ಈ ಹಾಳಾದ್ದ ನಾಯಿಗಳು 'ಉಂದು ಬೈಯತ್ತ ಅವರ ಹತ್ತಿರದಲ್ಲಿ ಇದ್ದ ನಾಯಿಗಳಿಗೆ ಸಿಕ್ಕಿಸಿಕ್ಕ ಕಳ್ಳು ಏಸೆದು ಕಾಲು ಮರಿಯುವಂತೆ ಹೊಡೆದೋಣಿಸಿದರು. ಈ ನಾಯಿಗಳು ಇಮ್ಮೆ ಜೊಲಾಗಿ ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಲಾಹಲವನ್ನು ವಿಷಿಸುತ್ತಿರುವುದು ಯಾಕೆಂದು ಜಗಲಿಯ ಕನ ಗುಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ವಡ್ಡರ ಹನುಮಣಿ ಒಂದರೆಜೆಂಟ್ ಆಕೆ ಬಂದು ಉರ ಹೆಚ್ಚಾಗಿಲ್ತು ನೇರಿಂದು

ମୁଲ୍ଲନ ଏତ୍ତିନ ଗାଡ଼ିଯ ଚକ୍ରଵନ୍ଦୀ
କେବୁବଂତେ ଆ କେଳିଯ ନାଯିଗଭୁ ହେଲୁ ଗିଂଜି
ମୋହୁବରିଗ ବିତ୍ତି ହୁଣିମୁଣିଦିବ. ଅପାରଭ

ଦୟା କଂଚ ହନୁମକ୍ଷ 'ଅଲ୍ଲ, ଆ ମୁଲ୍ଲନ କଂପେ
ଥାର ମନୁଷ୍ୟରୀ ମାତ୍ର ଆଗଲ୍ଲ ଅନ୍ଧା ଦିଲ୍ଲେ...
ଜପତ୍ତ ଗୋତ୍ରାତ୍ମ, ବିଦେ ନାଯିଙ୍ଗା ଜଵନ୍ଦ
କଂଢାଗଲ୍ଲ' ଅଳ୍ପ ଗୋଟିଏହାଠ ଦାପଶୁ
ଜଗିଗେ ହୋଇଲୁ. ତଣ୍ଣ ମନେ ମୁଣ୍ଡେ ଦନ
କଟ୍ଟଲୁ ଗାଟ ହୋଇଯମ୍ଭିଦ୍ଧ ବଶପୁଣିଗେ
ହନୁମକ୍ଷନ ଗୋଟିଏଟ କେଇବିତୁ. 'ଫିନମ୍ବୁ
ନିନ୍ଦ ଇତ୍ତା ଗୋତ୍ରା ଯୁ?' ଏମଦୁ ନକ୍ଷ ଦାଳୁ
ମେଖିକେଳଂ ଦେ କୈଦପି ମେଲ୍ଲଦ୍ଵାରା ଏତ୍ତିନ ଗାଦି
ତଣ୍ଣ ପାଦିଗେ ତାନ ମୁଣ୍ଡ ହୋଇଲୁ.

గుంపు గుంపాగి గంజిగే కావలిగే హంది కిడియలు హోదవర కాయుత్తూ తన్న అటియల్లి కిపియే కంక్కల్లి కుండ్లు కేంచెపు, శంక్రమ దనగి, ‘ఏనో శంక్ర హంది హళ్ళుట్ట అయ్యు?’ అంద ఆ మాతిగే శంక్ర బేసారిసి, ‘సుమున్నా కూళ్ళు నిను, ఇన్ను హందినే సీక్కల్ల, ఆగ్గే హళ్ళట్టాయ్ అం బుందిద్దియాయి. ఆ నన్న మగుంగిమ గద్దే ఒఁగొనిద్దు హూరీగి బరలిల్ల’ అందోను, ఒందు బిడి కష్టి ఎరదు రౌండ్ హోగే వాళ్ళకేందు ఆశో బిప్పు మాతాడు: ‘హంది ఒట్ట సలగ ఇద్దుణితు, కేగే సీక్కిద్దిద్దు’ అనుస్తుండుతే జొల్లను కణహోందు నాలిగే కుదివరేగు ఒందు అల్లియే కరగితు.

ಮಲ್ಲನ ಗಡಿಯು ಇವರ ಮುಂದೆ ಹಾಯ್ದ್ರ ಹೋಗುವಾಗ ಮಲ್ಲ ಕೂಗಿ ಹೇಳಿದ, ‘ಅದವನ್

ತಟ್ಟಿಸುಂದಿದ್ದೇ ಒಳ್ಳೆಎಂದು. ಅದನ್ನು ತಿಂದಿದ್ದೇ ಏನೂ ಇಲ್ಲ ಅಂತಹಂತ್ರ ವರದ್ದು ಮೂರ್ಗಾ ದಿನ ಈ ಬೀಳಲ್ಲಿ ನಾವು ಓಡಾಡಂತಿರ್ಲೆಲ್ಲ' ಎಂದವನು. ಅತ್ಯು 'ಧೂ' ಅಂತ ಉಗಿನೊನ್ನು ಮುಂದಷ್ಟೇ ನಾಶ್ಯಿಸ್ತೇ ಹೋಗ್ನಾ, 'ಈ ನನ್ನವು ಮಾದಿಗ್ನಿ ಒಂದು ಖಿಂಡ್ಲ ತಿಂದು ಹಾದಿ ಬೀದಿಗೆ ತಿಕ ಹಾಕಿ ಕೂರ್ತಿದ್ದು' ಅನ್ನಾತ್ತ ಮೂಗಿಗೆ ಅಸಹ್ಯ ಬಹಿರಂತಾಗಿ 'ಧೂ' ಎಂದು ಉಗಿದು ಎತ್ತುಗಳ ಅದ್ದಲ್ಲಿಸುತ್ತ ಗಾಡಿ ಜೋರಾಗಿ ಓಡಿಸಿದ.

ಇಂತಹ ಕ್ತಾಪಿಯಿ ಜನರ ಬಗ್ಗೆ ಪನೆಂದು
ಹೇಳುವುದು? ಈ ಮನುಷ್ಯ ದೃಷ್ಟಿ ಎಂದು
ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಶಂಕರ ಅಂದುಕೊಂಡನಾದರೂ,
ಮಲ್ಲಿನ ಮಾತ್ರ ಶಕ್ತಿನ ಎದೆಗೆ ಮುಖ್ಯತೆ ನಾಟಿ;
'ನಾವು' ತಿನೆಂಬು ತಿಂದ್ರೆ ಈ ನಾನ್ಯಗಣ್ಯನು' ಎಂದು
ಗೊಣಿಗಿದ. 'ಅದರ ರಚಿ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದೆ ಈ ಮುಂಡೆಮಗ
ನಮ್ಮಿ ಒಂದು ಚೂರು ಸಿಗಲು ಬಿಡ್ಡಿಲ್ಲ'
ಎಂದು ಬ್ಯಾಂಡುಕೊಂಡು ಹೋರಣಿ ಹಂಡಿ ಮಾಂಸ
ನೆನೆದು ತುಟಿ ಮೇಲೆ ನಾಲೀಗಿಯಾಡಿಪ್ಪತ್ತಿದ್ದ
ಕೆಂಚೆಜ್ಞನು ಮಲ್ಲನು ಮಾತಿನಿಂದ ವಿಕಲಿತನಾಗಿ;
'ನನ್ನಗ್ನಿವೆ, ನನ್ನಿಂದಿನುವೆ ನನ್ನ ತಿಪ್ಪೆ ಕಡಿಕೆ
ಕರ್ಕಂಡೋಣಿ ಕೂರುಸ್ವಾಗ ಅದೆಲ್ಲಲ್ಲಿ ಕೂರುಸ್ವೇವೇ
ನಾ ಬೇರೆ ಕಾಣ್ಣೆ ಎಂದು ಬಳಗೊಳಿಗೆ ಅಲ್ಲಿಕದ.
ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಒಂದು ಬಗೆಯ ಗುಂಗು ಹಿಡಿದ ಹಾಗೆ
ಗಾಡಿ ಶಬ್ದ ಕೇಳಿದಂತಾಯಿತು.

* * *

సంచారము

ಪ್ರೋಫೆಕರನು ಎಚ್ಚರಿಸುವಂತಿದೆ

ಹತ್ತು ಕಂಡುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾದ
 ವೀಕಾಸನಂ ಕಾಮತರ 'ಪದರುಗಳ'
 ಧಾರಾವಾಹಿ ಹೆಸ್ತಿ ಮಕ್ಕಳ ಪೋಡಕರನ್ನ
 ಏಕ್ಕಿರಿಸುವರಿತ್ಯೈ. ನಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳು
 ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಸುರಕ್ಷಿತ ಎಂದು ಕಣ್ಣಿಮುಚ್ಚಿ
 ಕೂರುವಂತಿಲ್ಲ. ಸದಾ ಏಕ್ಕರದಿಂದ
 ಇರಬೇಕು, ಮಕ್ಕಳ ಮಾತಿಗೆ ಕೀಗಿಸುಡಬೇಕು
 ಎಂಬುದನ್ನು ಕಾದಂಬಿ ಸಾರಿದೆ.
 ಮೌನಪ್ರ ಅವರ ಚಿತ್ರಗಳು ಸೊಗಸಾಗಿ
 ಮುದಿಬುದಿವೆ.

-ನಾ.ರಾ. ಜೋತಿ, ಬೆಂಗಳೂರು

ಅದುತ ಮನೋವಿಶೇಷಣೆ

ମନେବିଲ୍ଲେଖେଁୟ ଏହୀଯନ୍ତୁ
କାଦିବିର ମୁଲଭାଗି ହତ୍ତି ଜୀଳିଦେଇ
ହଂତ ହଂତବାଗି ନିବେଦିତାଳ ଏହିକୁ
ପତ୍ରନେଁୟ ହୈଲେଇୟ ଜୁତିକାଶବନ୍ଦୁ
ବିଜ୍ଞିହେଲେଇ ପରି ଅଦ୍ୟତ.

—ಕೆ.ಎಂ. ಮಧ್ಯರಾಯ, ಬೆಂಗಳೂರು

‘ಅಷ್ಟ, ಇಸ್ತಿ ಮಾಡಿಸ್ಯಂದು ಬೀತೆನ್ನ’
ಅಂದು ಪರಮ ಹೋರಣಿ. ಎದುರು ದಿನಿನಿಂದ
ಪಾತ್ರ ಹೊತ್ತೆಗೂಡು ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಆ ತಳವಾರ್
ನಿಗಾಮನನ್ನು ನೋಡಿದ ಪರಮನು ‘ಆಮ್ಲೋ,
ಹೂವಿನ ತೋಟದ ರಾಜ, ಪಟ್ಟಿಗೆ ಕಾವು
ಹಾಕಿದ್ದು’ ಅಂದು ಕೇಳಿದ. ‘ಹೂಂ... ಹಾಕಿದ್ದು’
ಅಂತ ಹೇಳಿದ ಅವಳು ತಲೆ ತಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡು
ತುಟಿಯಂತಿಗೆ ನಗು ತಂದುಕೊಂಡು ತನ್ನ
ಚೋಗೆಗಳ್ಳಿಗಳನ್ನು ಅರಳಿ ಆ ಕಡೆ ಮುಖಿ
ಮಾಡಿ ಹೊರಟುಬಿಟ್ಟಳು. ಆ ನಗೆಯಲ್ಲಿ ಏನನ್ನೇಲ್ಲ
ಕಂಡವಂತೆ ಭಾಸ್ಯಾಗಿ ವಿವರಿಸಲಾಗದ ಆ
ಅನನ್ನ ಅನುಭವವೋಂದನ್ನು ಮೆಲಕು ಹಾಕುತ್ತಾ
ಪರಮನ ಮುಖಿದ ಬಣ್ಣವೇ ಬದಲಾಯಿತು.
ಹೌಸ್ತುಭೂಳು ನ್ಯಾದ್ದು ಅವನ ಎದೆಯೋಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ
ಕನಸು ಕೆಂಗನಸಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿ ಮೈ ಮನಸೆಲ್ಲಾ
ಕಂಗಾಲಾಗಿ ಪ್ರಾಯಿದ ಈ ಹುಡುಗ ನೆಲ್ಲಕ್ಕೆ
ಕಾಲು ತಾಸಿ ನಡೆಯುವದ ಮರೆತೇ ಹೋಗಿದ್ದ.
ಕವುಡುಯ್ಯನ ಮೆಕೆವ ಕತ್ತೊಂದ ಚಪ್ಪಲಿಗೆ
ಲಾಂಗುವ್ವ ಹಾಕಿಸುತ್ತ ನಿತ್ಯಿದ್ದ ಲೋಕ ಅತ್ಯ
ಗಮನಿಸಿ ‘ಉಣಿ ಹಜ್ಜೆ ಮೇಲೆ ನಿಗಾ ಇರಲು’
ಅಂದೋನು ‘ಅದೇನು’ ನಿನ್ನ ನೋಡಿ ಆವಕ್ಕ
ನಗೆಯಾಡು’ ಎಂದು ಕೇಳಿದ. ಆ ಮಾತಿಗೆ
ಪರಮೇಶವಿಗೆ ಒಳಗೊಳಿಗೆ ಸಂತಸ. ತನ್ನ ಚಿಗುರು
ಮೇಣಿ ತಿರುವತ್ತ ಸೀಯಲ್ಲಿ ‘ಯಾರೇ ಕೂಗಾಡಲಿ
ಉರೋ ಹೋರಾಡಲಿ’ ಹಾಡ ಹಾಡುತ್ತ
ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಗಿ ಹೂವಿನ ತೋಟದ ರಾಜನ್ನ
ಸೇರಿದ.

(ಸತೀಷ್)